

Financial



財政管理

Management

財政目標

土地註冊處根據《營運基金條例》的條文，奉行下列明確的財政目標：

- ⊗ 使以跨年方式計算的營運基金收入足以支付為市民及政府部門提供服務的開支；以及
- ⊗ 取得合理的回報，回報率是由財政司司長根據固定資產而釐訂。

FINANCIAL OBJECTIVES

In accordance with the TFO, the Land Registry pursues clearly defined financial objectives as follows:

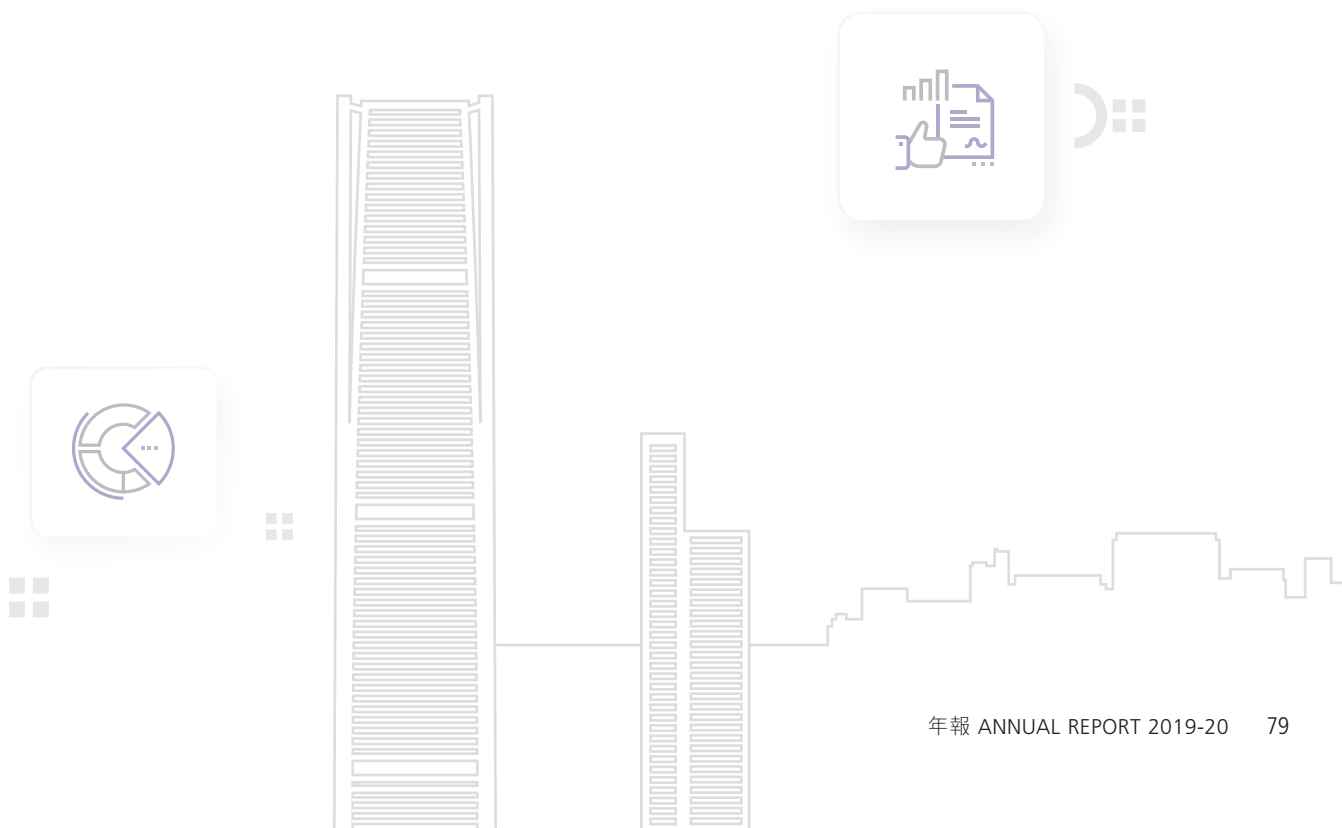
- ⊗ meeting expenses incurred in the provision of services to the public and Government departments out of the income of the trading fund, taking one year with another; and
- ⊗ achieving a reasonable return, as determined by the Financial Secretary, on the fixed assets employed.

實際表現

與2018/19年度比較，本年度的收入減少了6,220萬元（下跌12.1%）至4.523億元，主要原因是辦理文件註冊、提供土地紀錄副本和業權報告的業務有所減少。運作開支則增加了3,060萬元（上升7.3%）至4.493億元，主要原因是員工費用有所增加，以及中央影像處理中心遷回金鐘道政府合署和提升「綜合註冊資訊系統」所需開支。

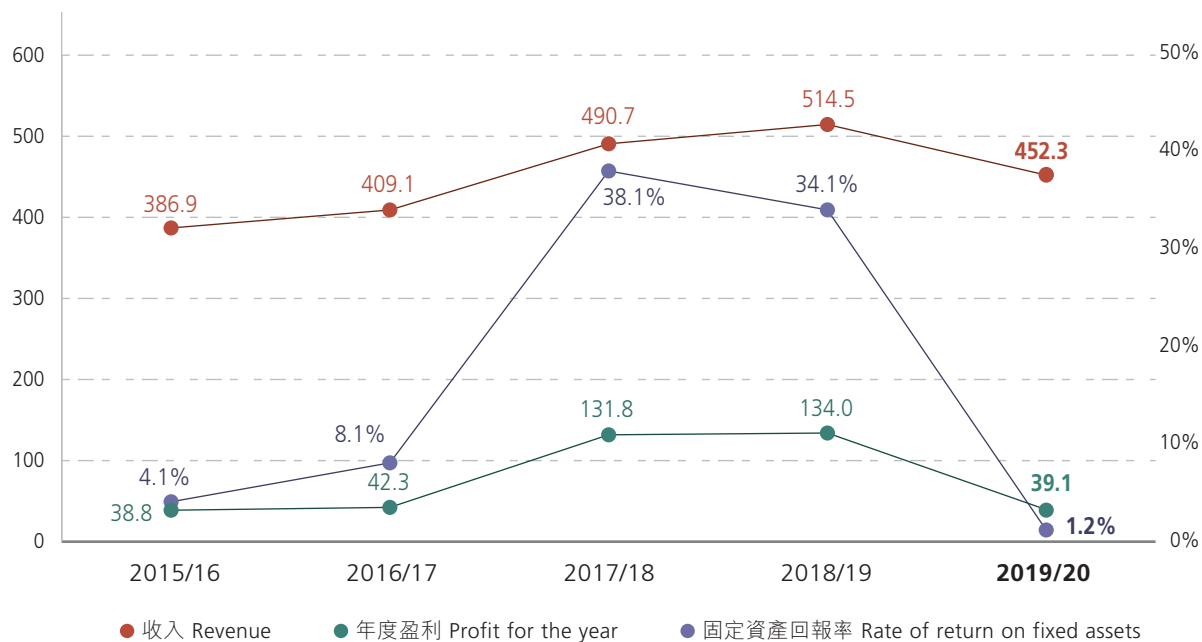
ACTUAL PERFORMANCE

When compared with 2018/19, revenue decreased by \$62.2 million (down 12.1%) to \$452.3 million mainly due to a decrease in business volume of registration of documents, copying and reports on title. Operating expenses increased by \$30.6 million (up 7.3%) to \$449.3 million mainly due to increase in staff costs, relocation of the Central Imaging Centre to Queensway Government Offices and upgrade of IRIS.

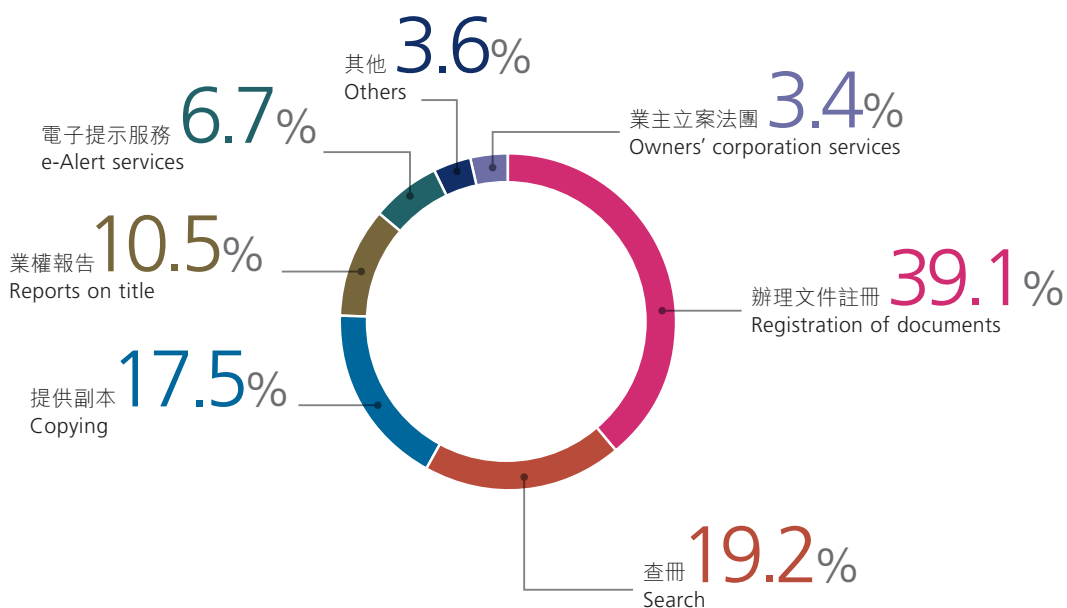


財政表現
FINANCIAL PERFORMANCE

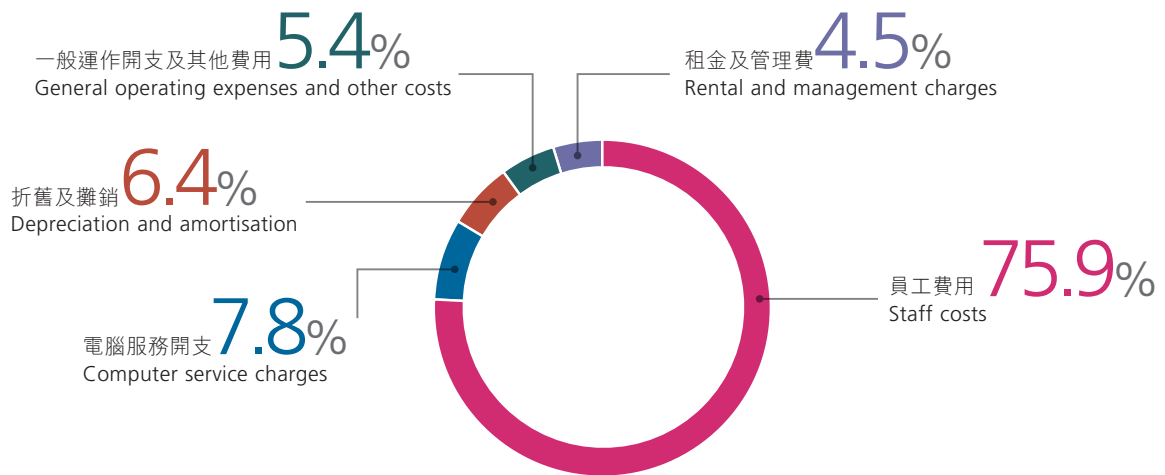
港幣(百萬元)
HK\$(million)



2019/20年度收入分析
ANALYSIS OF REVENUE 2019/20



2019/20年度營運成本分析
ANALYSIS OF OPERATING COSTS 2019/20



展望

本處的收入和固定資產回報率主要取決於註冊、查冊、提供副本及業權報告服務的數量，而有關數量會受到物業市場和其他相關因素影響。我們會繼續嚴謹控制成本。

FORECAST

The Land Registry's revenue and return on fixed assets will depend mainly on the business volume in the registration, search, copying and reports on title services which is subject to performance of the property market and other relevant factors. We will continue to exercise strict control on costs.

